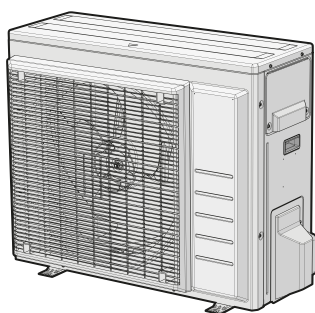


# Installeringshåndbok

## R32 delt serie



**ARXM50N2V1B9**  
**ARXM60N2V1B9**  
**ARXM71N2V1B9**

**RXM42N2V1B9**  
**RXM50N2V1B9**  
**RXM60N2V1B9**

**RXM71N2V1B**

**RXP50M2V1B**  
**RXP60M2V1B**  
**RXP71M2V1B**

**RXA42B2V1B**  
**RXA50B2V1B**

**RXF50B2V1B**  
**RXF60B2V1B**

**RXF71A2V1B**

**RXJ50N2V1B**

**ARXF50A2V1B**  
**ARXF60A2V1B**  
**ARXF71A2V1B**







CE - DECLARATION OF CONFORMITY  
CE - KONFORMITÄTSEKILÄRNING  
CE - DICHLARAZIONE DI CONFORMITÀ  
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ  
CE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD  
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ  
CE - UJAVNA OŠKILADNOSTI  
CE - VASTAVUSETUKI  
CE - DEKLARACIJA ZGDODNOSTI  
CE - ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ  
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

05 ㊟ continuation de la página anterior:  
06 ㊟ Fortsetzung der vorherigen Seite:  
07 ㊟ suite de la page précédente:  
08 ㊟ vervolg van vorige pagina.

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates:  
02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:  
03 Specifications of conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration:  
04 Omvingspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:  
05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:  
06 Specificite di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:

01 - Maximum allowable pressure (PS): <F> (bar)  
- Minimum maximum allowable temperature (TS):  
- Minimum temperature at low pressure side <L> (°C)  
- Tmax: saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <F> (°C)  
- Refrigerant: <F>  
- Setting of pressure safety device: <F> (bar)  
- Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate  
02 - Maximal zulassung Druck (PS): <F> (bar)  
- Minimalmaximal zulassung Temperatur (TS):  
- Tmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite <L> (°C)  
- Tmax: Sättigungstemperatur bei dem maximal zulässigen Druck (PS) entsprecht: <F> (°C)  
- Kältemittel: <F>  
- Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <F> (bar)  
- Herstellungsnr. und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells

03 - Pression maximale admissible (PS): <F> (bar)  
- Température minimum maximum admissible (TS):  
- Tmax: température minimum côté basse pression: <L> (°C)  
- Tmin: Température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <F> (°C)  
- Réfrigérant: <F>  
- Réglage du dispositif de sécurité de pression: <F> (bar)  
- Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la petite étiquette du modèle  
04 - Maximal toezetting druk (PS): <F> (bar)  
- Minimum maximum toezetting temperatuur (TS):  
- Tmin: minimumtemperatuur aan lagerdrukzijde <L> (°C)  
- Tmax: verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximale toezetting druk (PS): <F> (°C)  
- Koelmiddel: <F>  
- Instelling van drukscherming: <F> (bar)  
- Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model  
05 - Pression maxima admissible (PS): <F> (bar)  
- Température minimum maximum admissible (TS):  
- Tmax: Température minimum en l'alto de baja presión: <L> (°C)  
- Tmin: Température saturada correspondiente a la presión máxima admissible (PS): <F> (°C)  
- Refrigerante: <F>  
- Ajuste del dispositivo de seguridad: <F> (bar)  
- Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo

06 Nome e indirizzo dell'Ente notificatore che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulla apparecchiatura a pressione: <F>  
07 Druha adresa del ovlaštitelja tog Konformitativnog ovlaštenika tog ovlašćenih Društava-Republike Hrvatske, de postoji u skladu s odredbama čl. 10. Zakona o zaštiti sigurnosti proizvoda: <F>  
08 Nome e morada do organismo notificador, que avalia favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <F>  
09 Nazivne i adrese ovlaštenika tog ovlašćenih Društava-Republike Hrvatske, de postoji u skladu s odredbama čl. 10. Zakona o zaštiti sigurnosti proizvoda: <F>  
10 Nome e indirizzo dell'Ente notificatore che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulla apparecchiatura a pressione: <F>  
11 Druha adresa del ovlaštitelja tog Konformitativnog ovlaštenika tog ovlašćenih Društava-Republike Hrvatske, de postoji u skladu s odredbama čl. 10. Zakona o zaštiti sigurnosti proizvoda: <F>  
12 Nome e morada do organismo notificador, que avalia favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <F>  
13 Nazivne i adrese ovlaštenika tog ovlašćenih Društava-Republike Hrvatske, de postoji u skladu s odredbama čl. 10. Zakona o zaštiti sigurnosti proizvoda: <F>

01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <F>  
02 Name and address of the competent body, de postoji u skladu s odredbama čl. 10. Zakona o zaštiti sigurnosti proizvoda: <F>  
03 Name and address of the organization notified qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement à pression: <F>  
04 Name and address of the engineering instance de positif géocertifié met voor de conformiteit met de richtlijn Druktuigapparatuur: <F>  
05 Nombre y dirección de Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <F>

01 - Najveći dozvoljeni tlak (PS): <F> (bar)  
- Minimalna maksimalna dopuštena temperatura (TS):  
- Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)  
- Tmax: zasićena temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <F> (°C)  
- Hladno: <F>  
- Postavka sigurnosne naprave za tlak: <F> (bar)  
- Broj proizvodnje i godina proizvodnje: pogledajte napisnu pločicu modela  
16 - Legkišebb megengedhető nyomás (PS): <F> (bar)  
- Legkevesebb megengedhető hőmérséklet (TS):  
- Tmin: Legkevesebb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C)  
- Tmax: Legkevesebb megengedhető nyomásérték a kis nyomású oldalon: <F> (°C)  
- Hűtőközeg: <F>  
- A lényegesebb biztonsági berendezés beállítása: <F> (bar)  
- A gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adataiban  
17 - Maksimálna dopuštena tlak (PS): <F> (bar)  
- Minimalna dopuštena temperatura (TS):  
- Minimalna temperatura na strome niskotlačnoj strani: <L> (°C)  
- Tmax: Temperatura zasićenja odgovarajuća maksimalnom dopuštenom tlaku (PS): <F> (°C)  
- Čimnik: <F>  
- Instalacija sigurnosnog uređaja za bezbjednost: <F> (bar)  
- Nastava sigurnosnog uređaja za bezbjednost: <F> (bar)  
- Broj serijskog broja i godina proizvodnje: pogledajte napisnu pločicu modela  
18 - Presure maxima admissible (PS): <F> (bar)  
- Temperature minimum maximum admissible (TS):  
- Tmin: Temperature minimum pe partea de presiune joasă: <L> (°C)  
- Tmax: Temperatura de saturare corespunzătoare presiunii maxime admissible (PS): <F> (°C)  
- Agent frigorific: <F>  
- Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <F> (bar)  
- Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului

14 - Najveći dozvoljeni tlak (PS): <F> (bar)  
- Minimalna maksimalna dopuštena temperatura (TS):  
- Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)  
- Tmax: zasićena temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <F> (°C)  
- Hladno: <F>  
- Postavka sigurnosne naprave za tlak: <F> (bar)  
- Broj proizvodnje i godina proizvodnje: pogledajte napisnu pločicu modela  
16 - Legkišebb megengedhető nyomás (PS): <F> (bar)  
- Legkevesebb megengedhető hőmérséklet (TS):  
- Tmin: Legkevesebb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C)  
- Tmax: Legkevesebb megengedhető nyomásérték a kis nyomású oldalon: <F> (°C)  
- Hűtőközeg: <F>  
- A lényegesebb biztonsági berendezés beállítása: <F> (bar)  
- A gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adataiban  
17 - Maksimálna dopuštena tlak (PS): <F> (bar)  
- Minimalna dopuštena temperatura (TS):  
- Minimalna temperatura na strome niskotlačnoj strani: <L> (°C)  
- Tmax: Temperatura zasićenja odgovarajuća maksimalnom dopuštenom tlaku (PS): <F> (°C)  
- Čimnik: <F>  
- Instalacija sigurnosnog uređaja za bezbjednost: <F> (bar)  
- Nastava sigurnosnog uređaja za bezbjednost: <F> (bar)  
- Broj serijskog broja i godina proizvodnje: pogledajte napisnu pločicu modela  
18 - Presure maxima admissible (PS): <F> (bar)  
- Temperature minimum maximum admissible (TS):  
- Tmin: Temperature minimum pe partea de presiune joasă: <L> (°C)  
- Tmax: Temperatura de saturare corespunzătoare presiunii maxime admissible (PS): <F> (°C)  
- Agent frigorific: <F>  
- Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <F> (bar)  
- Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului

13 - Táto inovácia koskveien malien rakennusmäärityksi:  
14 Specificitace designu modelu, ke kterým se vztahuje toto prohlášení:  
15 Specificitace dizajna za modela na koje se ova izvja ovláština:  
16 A plan nylakozat tárgyi képező modellek tervezési jellemzői:  
17 Specificitace konstrukcije modela, kojihcch dočuju deklaracija:  
18 Specificitace de proiectare ale modelilor la care se referă această declarație:  
19 Specificitacije tehničkoga nacrtá za modela, na kojere se nanáša tá deklaracija:

13 - Táto inovácia koskveien malien rakennusmäärityksi:  
14 Specificitace designu modelu, ke kterým se vztahuje toto prohlášení:  
15 Specificitace dizajna za modela na koje se ova izvja ovláština:  
16 A plan nylakozat tárgyi képező modellek tervezési jellemzői:  
17 Specificitace konstrukcije modela, kojihcch dočuju deklaracija:  
18 Specificitace de proiectare ale modelilor la care se referă această declarație:  
19 Specificitacije tehničkoga nacrtá za modela, na kojere se nanáša tá deklaracija:

13 - Táto inovácia koskveien malien rakennusmäärityksi:  
14 Specificitace designu modelu, ke kterým se vztahuje toto prohlášení:  
15 Specificitace dizajna za modela na koje se ova izvja ovláština:  
16 A plan nylakozat tárgyi képező modellek tervezési jellemzői:  
17 Specificitace konstrukcije modela, kojihcch dočuju deklaracija:  
18 Specificitace de proiectare ale modelilor la care se referă această declarație:  
19 Specificitacije tehničkoga nacrtá za modela, na kojere se nanáša tá deklaracija:

13 - Táto inovácia koskveien malien rakennusmäärityksi:  
14 Specificitace designu modelu, ke kterým se vztahuje toto prohlášení:  
15 Specificitace dizajna za modela na koje se ova izvja ovláština:  
16 A plan nylakozat tárgyi képező modellek tervezési jellemzői:  
17 Specificitace konstrukcije modela, kojihcch dočuju deklaracija:  
18 Specificitace de proiectare ale modelilor la care se referă această declarație:  
19 Specificitacije tehničkoga nacrtá za modela, na kojere se nanáša tá deklaracija:

13 - Táto inovácia koskveien malien rakennusmäärityksi:  
14 Specificitace designu modelu, ke kterým se vztahuje toto prohlášení:  
15 Specificitace dizajna za modela na koje se ova izvja ovláština:  
16 A plan nylakozat tárgyi képező modellek tervezési jellemzői:  
17 Specificitace konstrukcije modela, kojihcch dočuju deklaracija:  
18 Specificitace de proiectare ale modelilor la care se referă această declarație:  
19 Specificitacije tehničkoga nacrtá za modela, na kojere se nanáša tá deklaracija:

13 - Táto inovácia koskveien malien rakennusmäärityksi:  
14 Specificitace designu modelu, ke kterým se vztahuje toto prohlášení:  
15 Specificitace dizajna za modela na koje se ova izvja ovláština:  
16 A plan nylakozat tárgyi képező modellek tervezési jellemzői:  
17 Specificitace konstrukcije modela, kojihcch dočuju deklaracija:  
18 Specificitace de proiectare ale modelilor la care se referă această declarație:  
19 Specificitacije tehničkoga nacrtá za modela, na kojere se nanáša tá deklaracija:

13 - Táto inovácia koskveien malien rakennusmäärityksi:  
14 Specificitace designu modelu, ke kterým se vztahuje toto prohlášení:  
15 Specificitace dizajna za modela na koje se ova izvja ovláština:  
16 A plan nylakozat tárgyi képező modellek tervezési jellemzői:  
17 Specificitace konstrukcije modela, kojihcch dočuju deklaracija:  
18 Specificitace de proiectare ale modelilor la care se referă această declarație:  
19 Specificitacije tehničkoga nacrtá za modela, na kojere se nanáša tá deklaracija:

CE - ZJAVNA OŠKILADNOSTI  
CE - VASTAVUSETUKI  
CE - DEKLARACIJA ZGDODNOSTI  
CE - ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ  
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

19 ㊟ nadaljevanje s prejšnje strani:  
20 ㊟ emissa evelleiselt sivulla:  
21 ㊟ pokračování z předchozí strany:  
22 ㊟ продължение от предходната страница:

20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispeifikatsioonid:  
21 Doprojektne specifikacii modelu, ke kterým se omešca ovláština:  
22 Konstruktivni specifikacii modelu, kojie sive sije tá deklaracija:  
23 To modelu dizajna specifikacii, za kojere ovláština tá deklaracija:  
24 Konstrukcijske specifikacije modela, kojihcch dočuju deklaracija:  
25 Bu bilidrimni ligiti odgdu modelieru Tasam Ozellieru:

20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispeifikatsioonid:  
21 Doprojektne specifikacii modelu, ke kterým se omešca ovláština:  
22 Konstruktivni specifikacii modelu, kojie sive sije tá deklaracija:  
23 To modelu dizajna specifikacii, za kojere ovláština tá deklaracija:  
24 Konstrukcijske specifikacije modela, kojihcch dočuju deklaracija:  
25 Bu bilidrimni ligiti odgdu modelieru Tasam Ozellieru:

20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispeifikatsioonid:  
21 Doprojektne specifikacii modelu, ke kterým se omešca ovláština:  
22 Konstruktivni specifikacii modelu, kojie sive sije tá deklaracija:  
23 To modelu dizajna specifikacii, za kojere ovláština tá deklaracija:  
24 Konstrukcijske specifikacije modela, kojihcch dočuju deklaracija:  
25 Bu bilidrimni ligiti odgdu modelieru Tasam Ozellieru:

20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispeifikatsioonid:  
21 Doprojektne specifikacii modelu, ke kterým se omešca ovláština:  
22 Konstruktivni specifikacii modelu, kojie sive sije tá deklaracija:  
23 To modelu dizajna specifikacii, za kojere ovláština tá deklaracija:  
24 Konstrukcijske specifikacije modela, kojihcch dočuju deklaracija:  
25 Bu bilidrimni ligiti odgdu modelieru Tasam Ozellieru:

20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispeifikatsioonid:  
21 Doprojektne specifikacii modelu, ke kterým se omešca ovláština:  
22 Konstruktivni specifikacii modelu, kojie sive sije tá deklaracija:  
23 To modelu dizajna specifikacii, za kojere ovláština tá deklaracija:  
24 Konstrukcijske specifikacije modela, kojihcch dočuju deklaracija:  
25 Bu bilidrimni ligiti odgdu modelieru Tasam Ozellieru:

20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispeifikatsioonid:  
21 Doprojektne specifikacii modelu, ke kterým se omešca ovláština:  
22 Konstruktivni specifikacii modelu, kojie sive sije tá deklaracija:  
23 To modelu dizajna specifikacii, za kojere ovláština tá deklaracija:  
24 Konstrukcijske specifikacije modela, kojihcch dočuju deklaracija:  
25 Bu bilidrimni ligiti odgdu modelieru Tasam Ozellieru:

20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispeifikatsioonid:  
21 Doprojektne specifikacii modelu, ke kterým se omešca ovláština:  
22 Konstruktivni specifikacii modelu, kojie sive sije tá deklaracija:  
23 To modelu dizajna specifikacii, za kojere ovláština tá deklaracija:  
24 Konstrukcijske specifikacije modela, kojihcch dočuju deklaracija:  
25 Bu bilidrimni ligiti odgdu modelieru Tasam Ozellieru:

CE - ATTIKTES-DEKLARACIJA  
CE - UJAVNA OŠKILADNOSTI  
CE - VASTAVUSETUKI  
CE - DEKLARACIJA ZGDODNOSTI  
CE - ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ  
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

22 ㊟ anksisterino pusepici šejnis:  
23 ㊟ emissa evelleiselt sivulla:  
24 ㊟ pokračování z předchozí strany:  
25 ㊟ продължение от предходната страница:

24 - Maksimálny povolený tlak (PS): <F> (bar)  
- Minimalna maksimalna dopuštena temperatura (TS):  
- Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)  
- Tmax: zasićena temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <F> (°C)  
- Hladno: <F>  
- Nastavine sigurnosne naprave za tlak: <F> (bar)  
- Broj proizvodnje i godina proizvodnje: pogledajte napisnu pločicu modela  
25 - Izin verien minimummaksimum scaklik (TS):  
- Izin verien minimummaksimum scaklik (TS):  
- Tmax: Izin verien maksimum basanca (PS) karai gaein doyma scakliqi: <F> (°C)  
- Sogulucu: <F>  
- Basinc emiyati duzeninin ayari: <F> (bar)  
- Inmet numeyasi ve inmet ili yili: modelin unite paklasina baktin

24 - Maksimálny povolený tlak (PS): <F> (bar)  
- Minimalna maksimalna dopuštena temperatura (TS):  
- Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)  
- Tmax: zasićena temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <F> (°C)  
- Hladno: <F>  
- Nastavine sigurnosne naprave za tlak: <F> (bar)  
- Broj proizvodnje i godina proizvodnje: pogledajte napisnu pločicu modela  
25 - Izin verien minimummaksimum scaklik (TS):  
- Izin verien minimummaksimum scaklik (TS):  
- Tmax: Izin verien maksimum basanca (PS) karai gaein doyma scakliqi: <F> (°C)  
- Sogulucu: <F>  
- Basinc emiyati duzeninin ayari: <F> (bar)  
- Inmet numeyasi ve inmet ili yili: modelin unite paklasina baktin

24 - Maksimálny povolený tlak (PS): <F> (bar)  
- Minimalna maksimalna dopuštena temperatura (TS):  
- Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)  
- Tmax: zasićena temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <F> (°C)  
- Hladno: <F>  
- Nastavine sigurnosne naprave za tlak: <F> (bar)  
- Broj proizvodnje i godina proizvodnje: pogledajte napisnu pločicu modela  
25 - Izin verien minimummaksimum scaklik (TS):  
- Izin verien minimummaksimum scaklik (TS):  
- Tmax: Izin verien maksimum basanca (PS) karai gaein doyma scakliqi: <F> (°C)  
- Sogulucu: <F>  
- Basinc emiyati duzeninin ayari: <F> (bar)  
- Inmet numeyasi ve inmet ili yili: modelin unite paklasina baktin

24 - Maksimálny povolený tlak (PS): <F> (bar)  
- Minimalna maksimalna dopuštena temperatura (TS):  
- Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)  
- Tmax: zasićena temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <F> (°C)  
- Hladno: <F>  
- Nastavine sigurnosne naprave za tlak: <F> (bar)  
- Broj proizvodnje i godina proizvodnje: pogledajte napisnu pločicu modela  
25 - Izin verien minimummaksimum scaklik (TS):  
- Izin verien minimummaksimum scaklik (TS):  
- Tmax: Izin verien maksimum basanca (PS) karai gaein doyma scakliqi: <F> (°C)  
- Sogulucu: <F>  
- Basinc emiyati duzeninin ayari: <F> (bar)  
- Inmet numeyasi ve inmet ili yili: modelin unite paklasina baktin

24 - Maksimálny povolený tlak (PS): <F> (bar)  
- Minimalna maksimalna dopuštena temperatura (TS):  
- Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)  
- Tmax: zasićena temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <F> (°C)  
- Hladno: <F>  
- Nastavine sigurnosne naprave za tlak: <F> (bar)  
- Broj proizvodnje i godina proizvodnje: pogledajte napisnu pločicu modela  
25 - Izin verien minimummaksimum scaklik (TS):  
- Izin verien minimummaksimum scaklik (TS):  
- Tmax: Izin verien maksimum basanca (PS) karai gaein doyma scakliqi: <F> (°C)  
- Sogulucu: <F>  
- Basinc emiyati duzeninin ayari: <F> (bar)  
- Inmet numeyasi ve inmet ili yili: modelin unite paklasina baktin

24 - Maksimálny povolený tlak (PS): <F> (bar)  
- Minimalna maksimalna dopuštena temperatura (TS):  
- Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)  
- Tmax: zasićena temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <F> (°C)  
- Hladno: <F>  
- Nastavine sigurnosne naprave za tlak: <F> (bar)  
- Broj proizvodnje i godina proizvodnje: pogledajte napisnu pločicu modela  
25 - Izin verien minimummaksimum scaklik (TS):  
- Izin verien minimummaksimum scaklik (TS):  
- Tmax: Izin verien maksimum basanca (PS) karai gaein doyma scakliqi: <F> (°C)  
- Sogulucu: <F>  
- Basinc emiyati duzeninin ayari: <F> (bar)  
- Inmet numeyasi ve inmet ili yili: modelin unite paklasina baktin

24 - Maksimálny povolený tlak (PS): <F> (bar)  
- Minimalna maksimalna dopuštena temperatura (TS):  
- Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)  
- Tmax: zasićena temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <F> (°C)  
- Hladno: <F>  
- Nastavine sigurnosne naprave za tlak: <F> (bar)  
- Broj proizvodnje i godina proizvodnje: pogledajte napisnu pločicu modela  
25 - Izin verien minimummaksimum scaklik (TS):  
- Izin verien minimummaksimum scaklik (TS):  
- Tmax: Izin verien maksimum basanca (PS) karai gaein doyma scakliqi: <F> (°C)  
- Sogulucu: <F>  
- Basinc emiyati duzeninin ayari: <F> (bar)  
- Inmet numeyasi ve inmet ili yili: modelin unite paklasina baktin



Yasuto Hiraoka  
Managing Director  
Pilsen, 1st of April 2019

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.  
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Pilsen Skvrňany,  
Czech Republic

<Q> VINÇOTTE nv  
Jan Orléanslaaglaan 35  
1800 Vilvoorde, Belgium

24 - Názov a adresa certifikačného úradu, ktorý kvalifikoval zhodu so smernicou pre lakové zariadenia: <F>  
25 - Basný Těchřiz Dřekřivie unguřnik, husarimá durnu ořak degeředřidřin Ořajřimřis řunřisři az ve adřesě: <F>

<K>	PS	41.7 bar
<L>	Tsmin	-35 °C
<M>	Tsmax	63.8 °C
<N>	R32	
<P>		41.7 bar

















## Innholdsfortegnelse

<b>1 Om dokumentasjonen</b>	<b>14</b>
1.1 Om dette dokumentet.....	14
<b>2 Om esken</b>	<b>14</b>
2.1 Utendørsanlegg.....	14
2.1.1 Slik fjerner du tilbehør fra utendørsanlegget.....	14
<b>3 Forberedelse</b>	<b>14</b>
3.1 Klargjøre installeringsstedet.....	14
3.1.1 Krav til installeringssted for utendørsanlegget.....	15
3.1.2 Tilleggskrav til installeringssted for utendørsanlegget på steder der det er kaldt.....	15
3.1.3 Lengde på kjølemedierør og høydeforskjell.....	15
<b>4 Installering</b>	<b>15</b>
4.1 Montere utendørsanlegget.....	15
4.1.1 Klargjøre installeringsstrukturen.....	15
4.1.2 Slik monterer du utendørsanlegget.....	16
4.1.3 Slik sikrer du dreneringen.....	16
4.2 Koble til kjølerørpøpplaget.....	16
4.2.1 Koble kjølemedierørene til utendørsanlegget.....	16
4.3 Kontrollere kjølerørene.....	16
4.3.1 Slik ser du etter lekkasjer.....	16
4.3.2 Slik utfører du vakuumsøking.....	17
4.4 Fylle på kjølemiddel.....	17
4.4.1 Om påfylling av kjølemedium.....	17
4.4.2 Om kjølemediet.....	17
4.4.3 Slik faststår du ekstra mengde kjølemiddel.....	18
4.4.4 Slik beregner du fullstendig mengde etterfylling.....	18
4.4.5 Slik fyller du på ekstra kjølemedium.....	18
4.4.6 Slik fester du etiketten for fluoriserte drivhusgasser.....	18
4.5 Koble til det elektriske ledningsopplegget.....	18
4.5.1 Spesifikasjoner for standard ledningsoppleggkomponenter.....	19
4.5.2 Slik kobler du det elektriske ledningsopplegget til utendørsanlegget.....	19
4.6 Ferdigstille monteringen av utendørsanlegget.....	20
4.6.1 Slik ferdigstiller du installeringen av utendørsanlegget.....	20
<b>5 Igangsetting</b>	<b>20</b>
5.1 Sjekkliste før idriftsetting.....	20
5.2 Sjekkliste under igangsetting.....	20
5.3 Slik gjennomfører du en testkjøring.....	20
<b>6 Feilsøking</b>	<b>20</b>
6.1 Feildiagnostisering med LED på utendørsenhetens kretskort.....	20
<b>7 Kassering</b>	<b>21</b>
<b>8 Tekniske data</b>	<b>21</b>
8.1 Koblingsskjema.....	21
8.1.1 Felles tegnforklaring for koblingsskjema.....	21
8.2 Rørledningsskjema.....	22
8.2.1 Rørledningsskjema: Utendørsanlegg.....	22

## 1 Om dokumentasjonen

### 1.1 Om dette dokumentet



#### INFORMASJON

Sørg for at brukeren har den trykte dokumentasjonen, og be ham/henne om å oppbevare den for fremtidige referanseformål.

#### Målpublikum

Autoriserte installatører

#### Dokumentasjonssett

Dette dokumentet er en del av et dokumentasjonssett. Hele settet består av:

- **Generelle sikkerhetshensyn:**
  - Sikkerhetsinstruksjoner du MÅ lese før installering
  - Format: Papir (i esken til utendørsenheten)
- **Installeringshåndbok for utendørsanlegg:**
  - Installeringsanvisninger
  - Format: Papir (i esken til utendørsenheten)
- **Referanseguide for montører:**
  - Forberedelser før installering, referansedata osv.
  - Format: Digitale filer på <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Oppdateringer av brukerdokumentasjonen kan være tilgjengelig på det regionale Daikin-webområdet eller via forhandleren.

Originaldokumentasjonen er skrevet på engelsk. Alle andre språk er oversettelser.

#### Tekniske data

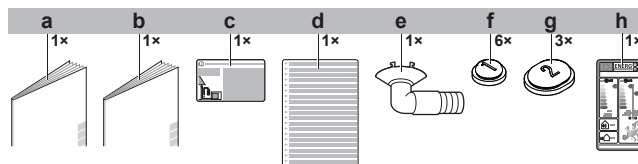
- Et **delsett** med de nyeste tekniske dataene er tilgjengelig på det lokale nettstedet til Daikin (tilgjengelig for alle).
- Det **komplette settet** med de nyeste tekniske dataene er tilgjengelig på Daikin Business Portal (kreves godkjenning).

## 2 Om esken

### 2.1 Utendørsanlegg

#### 2.1.1 Slik fjerner du tilbehør fra utendørsanlegget

- 1 Løft utendørsanlegget.
- 2 Fjern tilbehøret i bunnen av pakken.



- a Generelle sikkerhetshensyn
- b Installeringshåndbok for utendørsanlegg
- c Etiket for fluoriserte drivhusgasser
- d Flerspråklig etikett for fluoriserte drivhusgasser
- e Dreneringsplugg (i bunnen av pakkassen)
- f Dreneringslokk (1)
- g Dreneringslokk (2)
- h Energimerking

## 3 Forberedelse

### 3.1 Klargjøre installeringsstedet

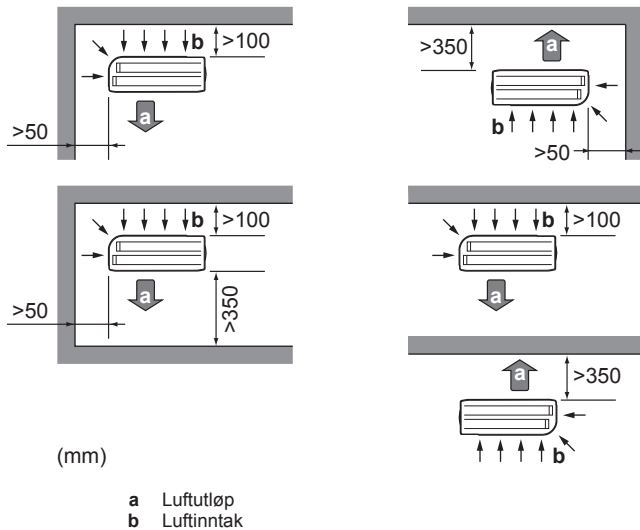


#### ADVARSEL

Anlegget skal plasseres i et rom uten fungerende antenningskilder (for eksempel åpen flamme eller gassapparat eller elektrisk varmeapparat i drift).

## 3.1.1 Krav til installeringssted for utendørsanlegget

Vær oppmerksom på følgende retningslinjer for avstander:



(mm)

- a Luftutløp
- b Luftinntak



### MERKNAD

Veggghøyden på utendørsanleggets utløpsside MÅ være  $\leq 1200$  mm.

IKKE installer enheten i lydfølsomme områder (f.eks. nær et soverom) for å unngå at driftsstøy skaper problemer.

**Merknad:** Hvis lyden måles under faktiske installeringsforhold, kan den målte verdien være høyere enn lydtryknivået som er nevnt i lydspeskeret i databoken på grunn av omgivelsesstøy og lydrefleksjoner.

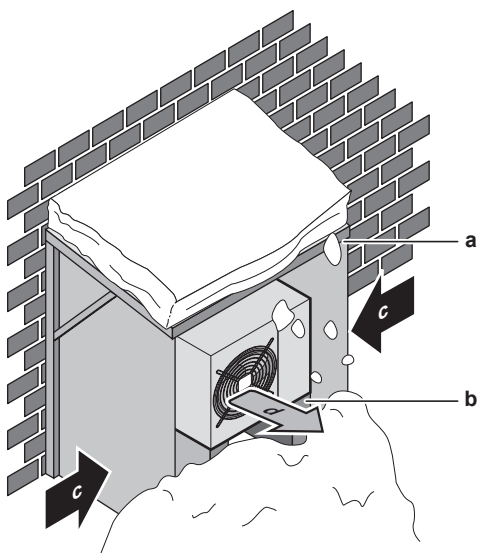


### INFORMASJON

Nivået på lydtrykk er lavere enn 70 dBA.

## 3.1.2 Tilleggskrav til installeringssted for utendørsanlegget på steder der det er kaldt

Beskytt utendørsenheten mot direkte snøfall, og sørg for at utendørsenheten ALDRI tilsnøs.



- a Snøpresenning eller -overbygg
- b Sokkel
- c Rådende vindretning
- d Luftutløp

Det anbefales at det er minst 150 mm fri plass under anlegget (300 mm i snørike områder). Sørg i tillegg for at anlegget er plassert minst 100 mm over maksimal forventet snøhøyde. Om nødvendig bør det bygges en sokkel. Se "4.1 Montere utendørsanlegget" [p 15] for flere opplysninger.

I områder med stort snøfall er det svært viktig å velge et installeringssted hvor snøen IKKE vil berøre anlegget. Hvis det er fare for snøfall sidelengs, må du sørge for at varmevekslerkonvektoren IKKE berøres av snøen. Monter om nødvendig et overbygg eller tak og en sokkel.

## 3.1.3 Lengde på kjølemedierør og høydeforskjell

Hva?	Avstand
Maksimum tillatt rørlengde	30 m
Minimum tillatt rørlengde	3 m
Maksimalt tillatt høydeavstand	20 m

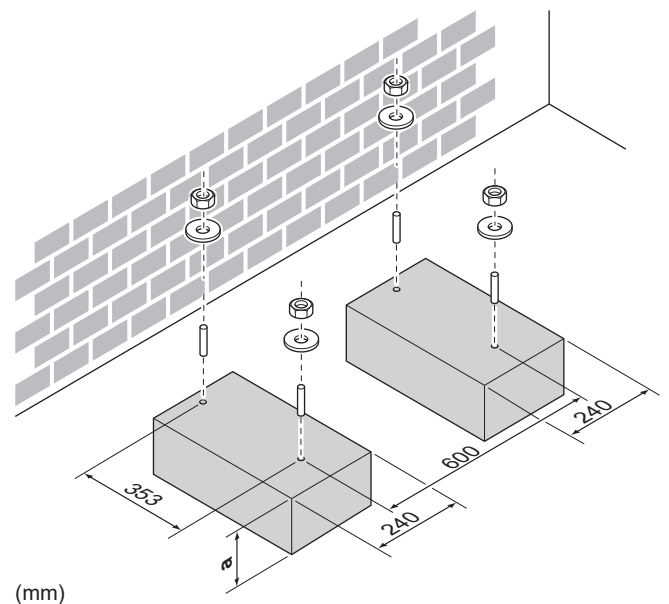
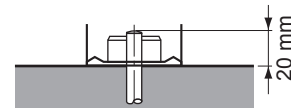
# 4 Installering

## 4.1 Montere utendørsanlegget

### 4.1.1 Klargjøre installeringsstrukturen

Bruk vibrasjonsfast gummi (kjøpes lokalt) i tilfeller der vibrasjoner kan overføres til bygningen.

Klargjør 4 sett med M8 eller M10 ankerbolter, muttere og underlagsskiver (kjøpes lokalt).

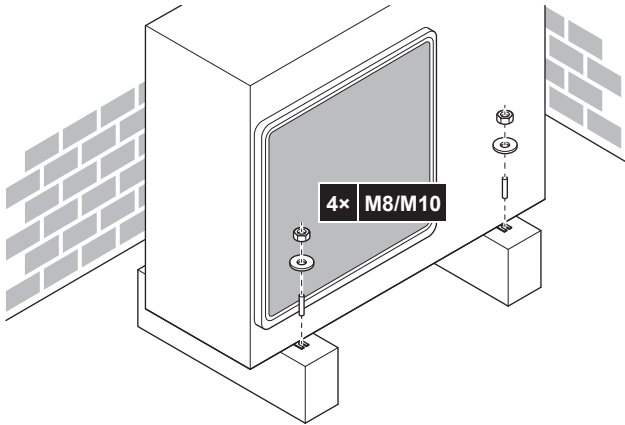


(mm)

a 100 mm over forventet snønivå

## 4 Installering

### 4.1.2 Slik monterer du utendørsanlegget



### 4.1.3 Slik sikrer du dreneringen

#### ! MERKNAD

Hvis enheten installeres i kalde omgivelser, må man treffe nødvendige tiltak slik at evakuert kondensat IKKE kan fryse.

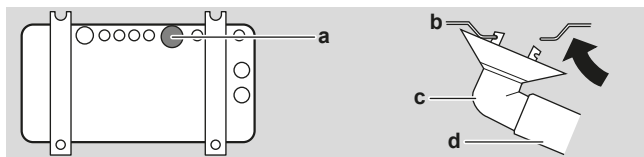
#### ! MERKNAD

Hvis dreneringshullene på utendørsanlegget blokkeres av monterings sokkel eller gulvflate, må du plassere ekstra fotstykker på  $\leq 30$  mm under utendørsanleggets ben.

#### i INFORMASJON

For informasjon om tilgjengelige valg, kontakt din forhandler.

- 1 Bruk dreneringsplugg til drenering.
- 2 Bruk  $\varnothing 16$  mm slange (kjøpes lokalt).



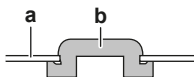
- a Dreneringsport
- b Bunnramme
- c Dreneringsplugg
- d Slange (kjøpes lokalt)

### Lukke dreneringshullene og feste dreneringsmuffen

#### ! MERKNAD

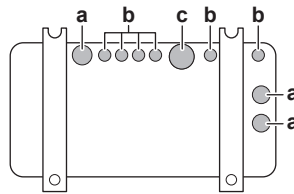
På kalde steder må det IKKE brukes dreneringsmuffe, -slange og -lokk (1, 2) med utendørsanlegget. Det må iverksettes nødvendige tiltak slik at evakuert kondensvann IKKE kan fryse.

- 1 Installer dreneringslokk 1 og 2 (tilleggsutstyr). Pass på at kantene til dreneringslokkene dekker helt over hullene.



- a Bunnramme
- b Dreneringslokk

- 2 Installer dreneringsmuffen.



- a Dreneringshull. Installer et dreneringslokk (2).
- b Dreneringshull. Installer et dreneringslokk (1).
- c Dreneringshull for dreneringsmuffe

## 4.2 Koble til kjølerørpøppegget



FARE: BRENNSKADER

### 4.2.1 Koble kjølemedierørene til utendørsanlegget

- **Rørlengde.** La feltrørene være kortest mulig.
- **Rørbeskyttelse.** Beskytt feltrørene mot fysisk skade.



ADVARSEL

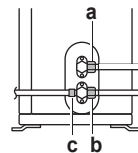
Koble rørpøppegget for kjølemedium forsvarlig før kjøring av kompressoren. Hvis kjølemedierørene IKKE er tilkoblet og stengeventilen er åpen når kompressoren kjører, vil det suges inn luft. Dette vil forårsake et unormalt trykk i kjølesyklusen som kan føre til skade på utstyret og også personskade.



LIVSFARE

- Bruk den koniske mutteren som er festet til anlegget.
- Påfør kjølemedieolje kun på konens innside for å forhindre gasslekkasje. Bruk kjølemedieolje til R32.
- IKKE bruk forbindelser om igjen.

- 1 Koble forbindelsen for kjølemiddel i væskeform fra innendørsanlegget til utendørsanleggets væskestengeventil.



- a Avstengingsventil for væske
- b Avstengingsventil for gass
- c Utløpsport

- 2 Koble kjølemedieforbindelsen fra innendørsanlegget til utendørsanleggets gassavstengingsventil.



MERKNAD

Det anbefales at rørpøppegget for kjølemiddel mellom innendørs- og utendørsenheten installeres i en kanal eller pakkes inn i utvendig tape.

## 4.3 Kontrollere kjølerørene

### 4.3.1 Slik ser du etter lekkasjer



MERKNAD

IKKE overskrid enhetens maksimale driftstrykket (se "PS High" på enhetens navneplate).

**! MERKNAD**

Sørg for å bruke en anbefalt boblestopppløsning fra grossisten. Du må ikke bruke såpevann, som kan føre til at de koniske mutterne sprekker (såpevann kan inneholde salt, som absorberer fuktighet og som vil fryse til når rørene blir kalde), og/eller føre til korrosjon på de koniske skjøtene (såpevann kan inneholde ammoniakk, som har en korroderende virkning mellom den koniske messingmutteren og kobberkonen).

- 1 Tilfør systemet nitrogengass opp til et målertrykk på minst 200 kPa (2 bar). Det anbefales å sette trykket til 3000 kPa (30 bar) for å oppdage små lekkasjer.
- 2 Test for lekkasjer ved å smøre boblestemiddel på alle rørforbindingene.
- 3 Tøm ut all nitrogengassen.

**4.3.2 Slik utfører du vakuumbørking****FARE: FARE FOR EKSPLOSJON**

Anlegget må IKKE startes hvis det er vakuumbørket.

- 1 Sett systemet i vakuumbørking inntil trykket på manifolden viser  $-0,1$  MPa ( $-1$  bar).
- 2 La det stå slik i 4–5 minutter, og kontroller trykket:

Hvis trykket...	Resultat...
Ikke endres	Det er ingen fuktighet i systemet. Denne prosedyren er ferdig.
Øker	Det er fuktighet i systemet. Gå til neste trinn.

- 3 Utfør vakuumbørking av systemet i minst 2 timer til manifoldtrykket når  $-0,1$  MPa ( $-1$  bar).
- 4 Etter at du har slått pumpen AV, kontrollerer du trykket i minst 1 time.
- 5 Hvis du IKKE når ønsket vakuumbørking eller IKKE KAN opprettholde vakuumbørking i 1 time, gjør du følgende:
  - Se etter lekkasjer igjen.
  - Utfør vakuumbørking igjen.

**! MERKNAD**

Husk å åpne avstengingsventilene etter at du har installert kjølemedierørene og utført vakuumbørking. Kompressoren kan bli ødelagt hvis systemet kjøres når avstengingsventilene er stengt.

**4.4 Fulle på kjølemiddel****4.4.1 Om påfylling av kjølemedium**

Utendørsanlegget har fått fylt på kjølemedium på fabrikken, men i noen tilfeller kan følgende være nødvendig:

Hva	Når
Tilleggsfylling av kjølemedium	Hvis den totale lengden på væskerørene er mer enn angitt (se nedenfor).
Full etterfylling av kjølemedium	<b>Eksempel:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Når systemet flyttes.</li> <li>▪ Etter lekkasje.</li> </ul>

**Tilleggsfylling av kjølemedium**

Før du fyller på kjølemedium sørger du for at utendørsanleggets **eksterne** kjølemedierør er kontrollert (lekkasjetest og vakuumbørking).

**i INFORMASJON**

Avhengig av anleggene og/eller installeringsforholdene kan det være nødvendig å tilkoble de elektriske ledningene før du fyller på kjølemediet.

Vanlig arbeidsflyt – Påfylling av ekstra kjølemedium består vanligvis av følgende trinn:

- 1 Fastsette om og hvor mye ekstra du må fylle på.
- 2 Fulle på ekstra kjølemedium hvis det er nødvendig.
- 3 Fulle ut etiketten for fluoriserte drivhusgasser, og feste den på innsiden av utendørsanlegget.

**Full etterfylling av kjølemedium**

Kontroller at følgende er utført før du foretar full etterfylling av kjølemedium:

- 1 Alt kjølemediet er samlet opp fra systemet.
- 2 Utendørsanleggets **eksterne** kjølemedierør er kontrollert (lekkasjetest og vakuumbørking).
- 3 Vakuumbørking er utført på utendørsanleggets **interne** kjølemedierør.

**! MERKNAD**

Før fullstendig gjenfylling, utfør vakuumbørking også på enhetens **interne** kjølemedierør.

Vanlig arbeidsflyt – Full etterfylling med kjølemedium består vanligvis av følgende trinn:

- 1 Fastsette hvor mye kjølemedium du skal fylle på.
- 2 Fulle på kjølemedium.
- 3 Fulle ut etiketten for fluoriserte drivhusgasser, og feste den på innsiden av utendørsanlegget.

**4.4.2 Om kjølemediet**

Dette produktet inneholder fluoriserte drivhusgasser. Gassene må IKKE luftes ut i atmosfæren.

Type kjølemedium: R32

Verdien for global oppvarmingsevne (GWP): 675

**ADVARSEL: ANTENNELIG MATERIALE**

Kjølemediet i dette anlegget er svakt antennelig.

**ADVARSEL**

Anlegget skal plasseres i et rom uten fungerende antenningskilder (for eksempel åpen flamme eller gassapparat eller elektrisk varmeapparat i drift).

**ADVARSEL**

- Deler fra kjølemediesyklusen må IKKE perforeres eller brennes.
- Bruk IKKE andre vaskemidler eller midler som fremskynder avisingen enn dem som anbefales av produsenten.
- Vær oppmerksom på at kjølemediet i systemet er uten lukt.

## 4 Installering



### ADVARSEL

Kjølemediet i enheten er svakt antenkelig, men det lekker normalt IKKE. Hvis det lekker kjølemedium ut i rommet som kommer i kontakt med flammen fra en brenner, et varmeapparat eller en gasskomfyr, kan det føre til at det dannes skadelig gass.

Slå av alle lettantenkelige varmeapparater, luft ut rommet, og ta kontakt med forhandleren der du kjøpte enheten.

Enheden må IKKE brukes før servicepersonell kan bekrefte at delen der kjølemediekkasjen oppstod, er reparert.

### 4.4.3 Slik faststår du ekstra mengde kjølemiddel

For ARXM71N	
Hvis den totale lengden på væskerørene er ...	Så ...
≤10 m	Du skal IKKE fylle på ekstra kjølemedium.
> 10 m	$R = (\text{Total lengde (m) med væskerør} - 10 \text{ m}) \times 0,035$ $R = \text{Ekstra mengde (kg) (avrundet til enheter på 0,01 kg)}$

For andre utendørsanlegg	
Hvis den totale lengden på væskerørene er ...	Så ...
≤10 m	Du skal IKKE fylle på ekstra kjølemedium.
> 10 m	$R = (\text{Total lengde (m) med væskerør} - 10 \text{ m}) \times 0,020$ $R = \text{Ekstra mengde (kg) (avrundet til enheter på 0,01 kg)}$



### INFORMASJON

Rørlengden er enveislengden av væskerøropplegg.

### 4.4.4 Slik beregner du fullstendig mengde etterfylling



### INFORMASJON

Hvis en full gjenfylling er nødvendig, er den samlede kjølemiddelpåfylling: fabrikkens kjølemiddelfylling (se enhetens merkeplate) + fastslått nødvendig ekstramengde.

### 4.4.5 Slik fyller du på ekstra kjølemedium



### ADVARSEL

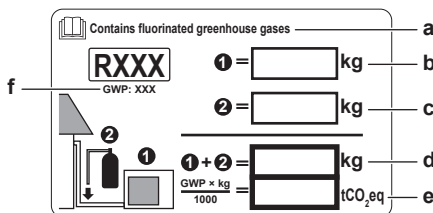
- Bruk kun R32 som kjølemedium. Andre stoffer kan forårsake eksplosjoner og ulykker.
- R32 inneholder fluoriserte drivhusgasser. Verdien for global oppvarmingsevne (GWP) er 675. Disse gassene må IKKE luftes ut i atmosfæren.
- Bruk ALLTID vernebriller og hansker når du fyller på kjølemedium.

**Forutsetning:** Før du fyller på kjølemedium må du kontrollere at kjølemediereørene er tilkoblet og kontrollert (lekkasjetest og vakuumsugning).

- 1 Koble kjølemiddelsylinderen til utløpsporten.
- 2 Fyll på den ekstra kjølemiddelmengden.
- 3 Åpne gassavstengingsventilen.

### 4.4.6 Slik fester du etiketten for fluoriserte drivhusgasser

- 1 Slik fyller du ut etiketten:



- a Hvis det følger med en flerspråklig etikett for fluoriserte drivhusgasser med anlegget (se tilbehør), løsner du aktuelt språk og fester etiketten øverst på a.
- b Kjølemediemengde som fylles på ved fabrikken: se anleggets merkeplate
- c Ekstra mengde kjølemedium som er påfylt
- d Total mengde kjølemedium som er påfylt
- e **Mengden fluoriserte drivhusgasser** av den totale mengden påfylt kjølemedium, uttrykt i tonn CO<sub>2</sub>-ekvivalenter.
- f GWP = Global oppvarmingsverdi



### MERKNAD

Gjeldende lovgivning om **fluoriserte drivhusgasser** krever at mengden påfylt kjølemedium i anlegget angis i både vekt og CO<sub>2</sub>-ekvivalenter.

**Formel for å beregne mengden i tonn CO<sub>2</sub>-ekvivalenter:**  
GWP-verdien av kjølemediet × total mengde påfylt kjølemedium [i kg] / 1000

Bruk GWP-verdien som står på etiketten for påfylling av kjølemedium. Denne GWP-verdien er basert på gjeldende lovgivning om fluoriserte drivhusgasser. GWP-verdien som står i håndboken, kan være foreddet.

- 2 Fest etiketten på innsiden av utendørsanlegget nær gass- og væskeavstengingsventilene.

## 4.5 Koble til det elektriske ledningsopplegget



### FARE: ELEKTRISK STØT



### ADVARSEL

- Alt ledningsopplegg MÅ installeres av en autorisert elektriker og overholde gjeldende lovgivning.
- Foreta elektriske tilkoblinger til det faste ledningsopplegget.
- Alle komponenter kjøpt på stedet og all elektrisk konstruksjon MÅ overholde gjeldende lovgivning.



### ADVARSEL

Bruk ALLTID multikjerne kabler til strømforsyning.



### ADVARSEL

Bruk en felles frakoblingsbryter med minst 3 mm mellom alle kontaktpunkter som gir full frakobling ved overspenning kategori III.



### ADVARSEL

Hvis strømledningen blir skadet, SKAL den byttes av produsenten, serviceagenten eller personer med tilsvarende kvalifikasjoner for å unngå farlige situasjoner.



### ADVARSEL

IKKE koble strømledningen til innendørsenheten. Det kan føre til elektrisk støt eller brann.



### ADVARSEL

- Bruk IKKE elektriske komponenter som er kjøpt lokalt, inne i produktet.
- Strømtilførselen til dreneringspumpen osv. må IKKE forgrenes fra rekkeklemmen. Det kan føre til elektrisk støt eller brann.



### ADVARSEL

Hold sammenkoblingsledningen unna eventuelle kobberør uten varmeisolering, da slike rør vil være svært varme.



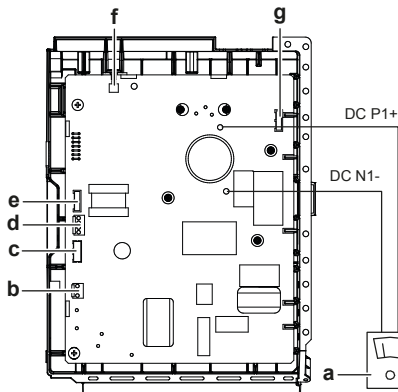
### FARE: ELEKTRISK STØT

Alle elektriske deler (inklusive termistorer) får strøm fra strømtilførselen. Du må ikke berøre dem med bare hender.



### FARE: ELEKTRISK STØT

Koble fra strømtilførselen i minst 10 minutter og mål spenningen ved kontaktene til hovedkretsen for kondensatorer eller elektriske komponenter før du utfører service. Spenningen MÅ være lavere enn 50 V DC før du kan berøre elektriske komponenter. Du ser hvor kontaktene er plassert på koblingsskjemaet.



- a Multimeter (DC-spenningsområde)
- b S80 – reverserende magnetventille
- c S20 – elektronisk ekspansjonsventille
- d S40 – termisk overstrømsrelé
- e S90 – termistorleder
- f LED
- g S70 – viftemotorleder

### 4.5.1 Spesifikasjoner for standard ledningsoppleggkomponenter

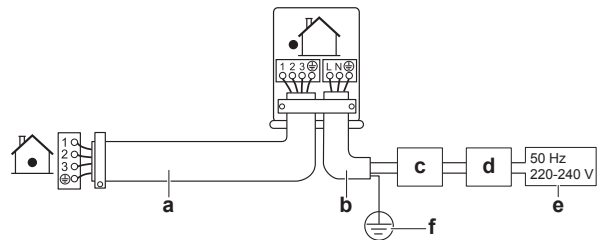
Komponent		
Strømforsyning skabel	Spenning	220~240 V
	Fase	1~
	Frekvens	50 Hz
	Ledningsdimensjoner	3-kjernet kabel 2,5 mm <sup>2</sup> ~4,0 mm <sup>2</sup> H05RN-F (60245 IEC 57)
Sammenkoblingskabel (innendørs↔utendørs)	4-kjernet kabel 1,5 mm <sup>2</sup> ~2,5 mm <sup>2</sup> og gjeldende for 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57)	

Komponent		
Anbefalt strømbryter	RXM71N	20 A <sup>(a)</sup>
	RXP50~71M	
	RXF50+60B	
	RXF71A	
	ARXF50~71A	
	ARXM60+71N	16 A
Jordfeilbryter	RXM60N	
	ARXM50N	13 A
	RXM42+50N	
	RXA42+50B	
RXJ50N		
Jordfeilbryter	MÅ samsvare med gjeldende lovgivning	

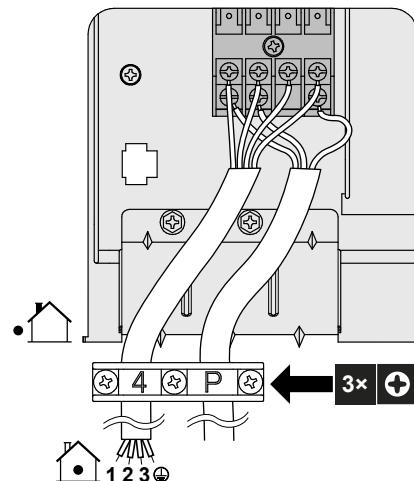
<sup>(a)</sup> Elektrisk utstyr som overholder EN/IEC 61000-3-12 (en europeisk/internasjonalt teknisk standard som fastsetter grenseverdiene for harmonisk strøm generert av utstyr som er koblet til offentlige lavspenningssystemer med en inngangsstyrke på >16 A og ≤75 A per fase).

### 4.5.2 Slik kobler du det elektriske ledningsopplegget til utendørsanlegget

- 1 Ta av dekelet på bryterboksen.
- 2 Åpne ledningsklemmen.
- 3 Koble sammenkoblingskabelen til strømforsyningen som følger:



- a Sammenkoblingskabel
- b Strømforsyningkabel
- c Strømbryter
- d Jordfeilbryter
- e Strømtilførsel
- f Jord



- 4 Stram til terminalskruene forsvarlig. Vi anbefaler å bruke en Phillips-skrutrekker.
- 5 Sett på bryterboksdekelet.

## 5 Igangsetting

### 4.6 Ferdigstille monteringen av utendørsanlegget

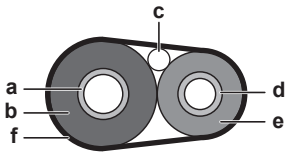
#### 4.6.1 Slik ferdigstiller du installeringen av utendørsanlegget



#### FARE: ELEKTRISK STØT

- Kontroller at anlegget er ordentlig jordet.
- Slå av strømmen før vedlikehold eller servicearbeid utføres.
- Sett på dekselet til bryterboksen før du slår på strømmen.

- 1 Isoler og fest røropplegget for kjølemiddel og sammenkoblingskabelen som følger:



- a Gassrør
- b Isolasjon for gassrør
- c Sammenkoblingskabel
- d Væskerør
- e Isolasjon for væskerør
- f Tape

- 2 Sett på servicedekselet.

## 5 Igangsetting



#### MERKNAD

Anlegget skal ALLTID betjenes med termistorer og/eller trykkfølere/-brytere. Hvis IKKE kan kompressoren bli utbrent.

### 5.1 Sjekkliste før idriftsetting

Etter installering må punktene nedenfor kontrolleres før anlegget tas i bruk. Når alle kontrollene er utført, skal anlegget lukkes. Slå på anlegget etter at det er blitt lukket.

<input type="checkbox"/>	Innendørsenheten er riktig montert.
<input type="checkbox"/>	Utendørsenheten er riktig montert.
<input type="checkbox"/>	Systemet er riktig <b>jordet</b> , og jordingsklemmene er tilstrammet.
<input type="checkbox"/>	<b>Strømforsyningsspenningen</b> stemmer overens med spenningen på enhetens identifikasjonsmerke.
<input type="checkbox"/>	Det finnes <b>INGEN løse forbindelser</b> eller defekte elektriske komponenter i bryterboksen.
<input type="checkbox"/>	Det finnes <b>INGEN defekte komponenter</b> eller <b>sammenklemt rør</b> inne i innendørs- og utendørsenheten.
<input type="checkbox"/>	Det finnes <b>INGEN kjølemiddellekkasjer</b> .
<input type="checkbox"/>	<b>Kjølemiddelrør</b> (gass og væske) er termisk isolert.
<input type="checkbox"/>	Riktig rørstørrelse er installert, og <b>rørene</b> er godt isolert.
<input type="checkbox"/>	<b>Stoppventilene</b> på utendørsenheten (gass og væske) er helt åpne.

<input type="checkbox"/>	Følgende <b>lokale ledningsopplegg</b> er utført i henhold til dette dokumentet og gjeldende lovgivning mellom utendørsenheten og innendørsenheten.
<input type="checkbox"/>	<b>Drenering</b> Pass på at det er jevn flyt i dreneringen. <b>Mulige konsekvens:</b> Det kan dryppe kondensvann.
<input type="checkbox"/>	Innendørsenheten mottar signalene fra <b>brukergrensesnittet</b> .
<input type="checkbox"/>	De spesifiserte ledningene brukes til <b>sammenkoblingskabelen</b> .
<input type="checkbox"/>	<b>Sikringer, strømbrytere</b> eller lokalt installerte beskyttelsesanordninger er i samsvar med dette dokumentet, og er IKKE forsøkt omgått.

### 5.2 Sjekkliste under igangsetting

<input type="checkbox"/>	Slik gjennomfører du en <b>luftrensing</b> .
<input type="checkbox"/>	Slik gjennomfører du en <b>testkjøring</b> .

### 5.3 Slik gjennomfører du en testkjøring

**Forutsetning:** Strømtilførselen MÅ være innenfor det angitte området.

**Forutsetning:** Prøvekjøring kan gjennomføres i kjøle- eller varmemodus.

**Forutsetning:** Prøvekjøring skal utføres i henhold til brukerhåndboken for innendørsenheten for å sikre at alle funksjoner og deler fungerer som de skal.

- 1 Velg laveste temperatur som kan programmeres i kjølemodus. Velg høyeste temperatur som kan programmeres i varmemodus. Prøvekjøring kan deaktiveres ved behov.
- 2 Still temperaturen på et normalt nivå når prøvekjøring er fullført. I kjølemodus: 26~28°C, i varmemodus: 20~24°C.
- 3 Systemet stanser 3 minutter etter at enheten er slått AV.



#### INFORMASJON

- Enheten bruker strøm, selv om bryteren slås AV.
- Når strømmen slås på igjen etter et strøbrudd, gjenopptas tidligere valgte modus.

## 6 Feilsøking

### 6.1 Feildiagnostisering med LED på utendørsenhetens kretskort

LED...	Diagnose
blinker	Normalt. ▪ Kontroller innendørsanlegget.
PÅ	▪ Slå strømmen AV og PÅ igjen og kontroller LEDen innen ca. 3 minutter. Hvis LEDen lyser igjen, er utendørsanleggets kretskort defekt.

LED...	Diagnose
● AV	1 Nettspenning (for strømsparing). 2 Feil i strømtilførselen. 3 Slå strømmen AV og deretter PÅ igjen, og kontroller LEDen innen ca. 3 minutter. Hvis LEDen er AV igjen, er utendørsanleggets kretskort defekt.

**FARE: ELEKTRISK STØT**

- Når anlegget ikke er i gang, er LEDene på kretskortet slått av for å spare strøm.
- Rekkeklemmen og kretskortet kan være strømførende også når LEDene ikke lyser.

## 7 Kassering

**MERKNAD**

Systemet må IKKE demonteres på egen hånd. Systemet må demonteres og kjølemiddelet, oljen og eventuelle andre deler MÅ tas hånd om i overensstemmelse med aktuell lovgivning. Anleggene MÅ håndteres ved et spesialanlegg for gjenbruk, resirkulering og gjenvinning.

## 8 Tekniske data

- Et **delsett** med de nyeste tekniske dataene er tilgjengelig på det lokale nettstedet til Daikin (tilgjengelig for alle).
- Det **komplette settet** med de nyeste tekniske dataene er tilgjengelig på Daikin Business Portal (kreves godkjenning).

### 8.1 Koblingsskjema

Koblingsskjemaet følger med anlegget og finnes på innsiden av utendørsanlegget (undersiden av topplaten).

#### 8.1.1 Felles tegnforklaring for koblingsskjema

Du finner benyttede deler og deres nummer på koblingsskjemaet til anlegget. Delene er nummerert i stigende rekkefølge for hver del, angitt med "\*" i delangivelsen under.

Symbol	Betydning	Symbol	Betydning
	Strømbryter		Jordingsbeskyttelse
	Tilkobling		Jordingsbeskyttelse (skrue)
	Koblingsstykke		Likeretter
	Jord		Relékoblingsstykke
	Lokalt ledningsopplegg		Kortsluttet kontakt
	Sikring		Kontakt
	Innendørsanlegg		Rekkeklemme
	Utendørsanlegg		Ledningsklemme

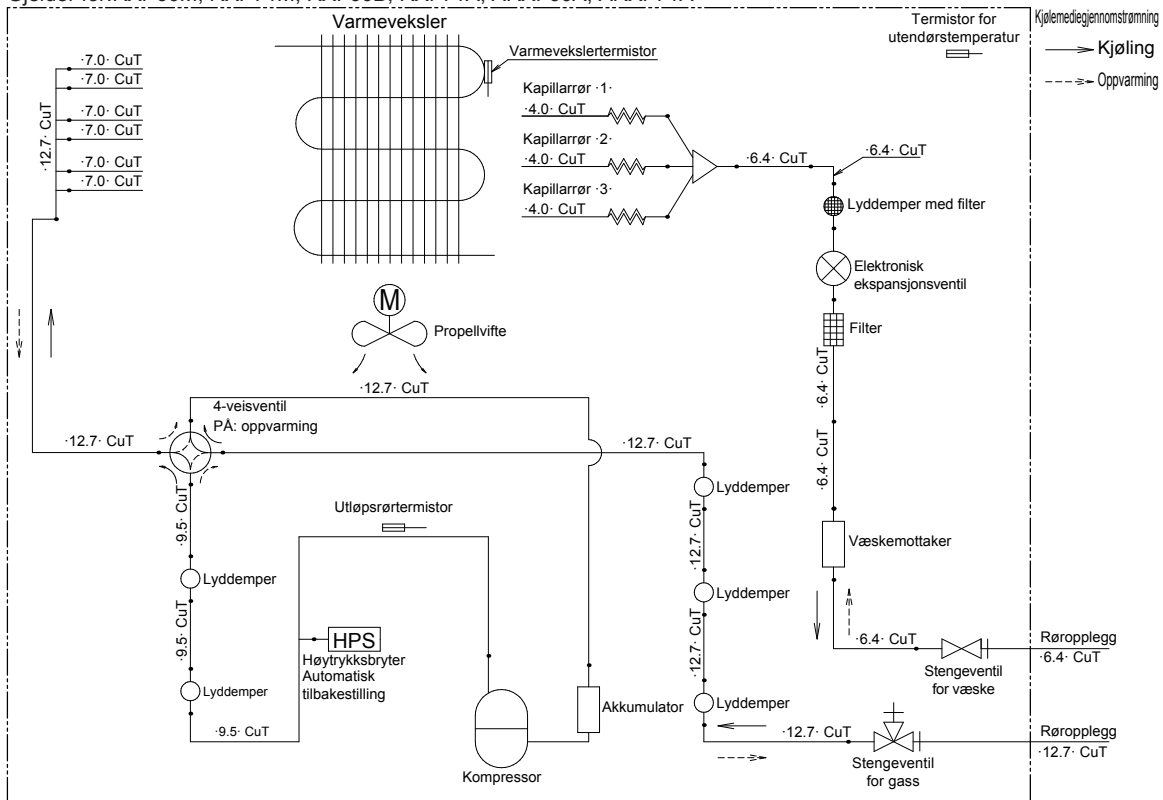
Symbol	Farge	Symbol	Farge
BLK	Svart	ORG	Oransje
BLU	Blå	PNK	Rosa
BRN	Brun	PRP, PPL	Mørklilla
GRN	Grønn	RED	Rød

Symbol	Farge	Symbol	Farge
GRY	Grå	WHT	Hvit
		YLW	Gul

Symbol	Betydning
A*P	Kretskort
BS*	Trykknapp PÅ/AV, driftsbryter
BZ, H*O	Alarmsignal
C*	Kondensator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R*_*	Tilkobling, koblingsstykke
D*, V*D	Diode
DB*	Diodebro
DS*	DIP-bryter
E*H	Varmeapparat
FU*, F*U (for karakteristika, se kretskortet inne i anlegget)	Sikring
FG*	Koblingsstykke (masseforbindelse)
H*	Kabelskjerming
H*P, LED*, V*L	Kontrollampe, lysdiode
HAP	Lysdiode (servicemonitor grønn)
HIGH VOLTAGE	Høyspenning
IES	Intelligent øye-føler
IPM*	Intelligent strømmodul
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetisk relé
L	Strømførende
L*	Spole
L*R	Reaktor
M*	Trinnmotor
M*C	Kompressormotor
M*F	Viftemotor
M*P	Dreneringspumpemotor
M*S	Svingemotor
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetisk relé
N	Nulleder
n=*, N=*	Antall gjennomganger i ferrittkjerne
PAM	Pulsamplitudemodulasjon
PCB*	Kretskort
PM*	Strømmodul
PS	Svitsjet strømtilførsel
PTC*	PTC-termistor
Q*	Isolert port bipolar transistor (IGBT)
Q*DI	Jordfeilbryter
Q*L	Overlastvern
Q*M	Termobryter
R*	Motstand
R*T	Termistor
RC	Mottaker
S*C	Endebryter
S*L	Flottørbryter
S*NPH	Trykkføler (høy)
S*NPL	Trykkføler (lav)
S*PH, HPS*	Trykkbryter (høy)

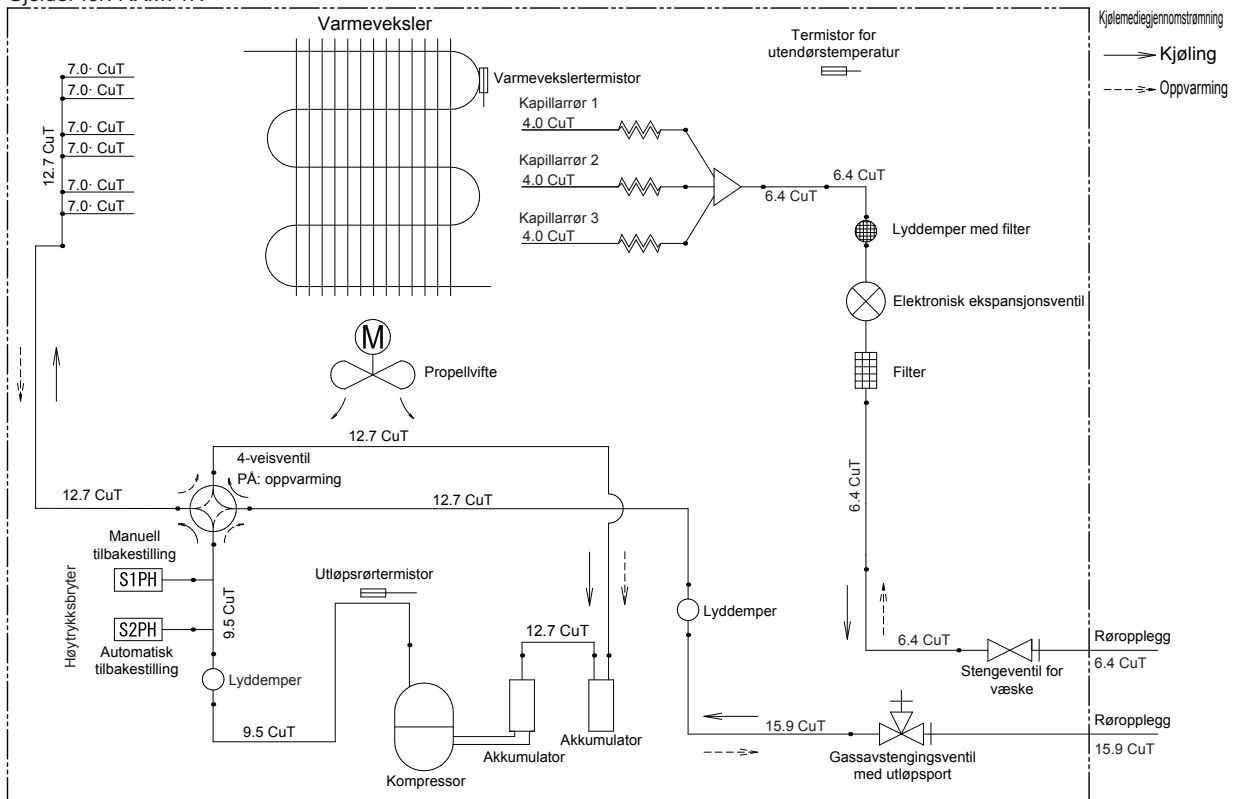


Gjelder for: RXP60M, RXP71M, RXF60B, RXF71A, ARXF60A, ARXF71A



Utstyr i PED-kategorier – Høytrykksbryter: kategori IV; Kompressor: kategori II; Annet utstyr: art. 4§3.

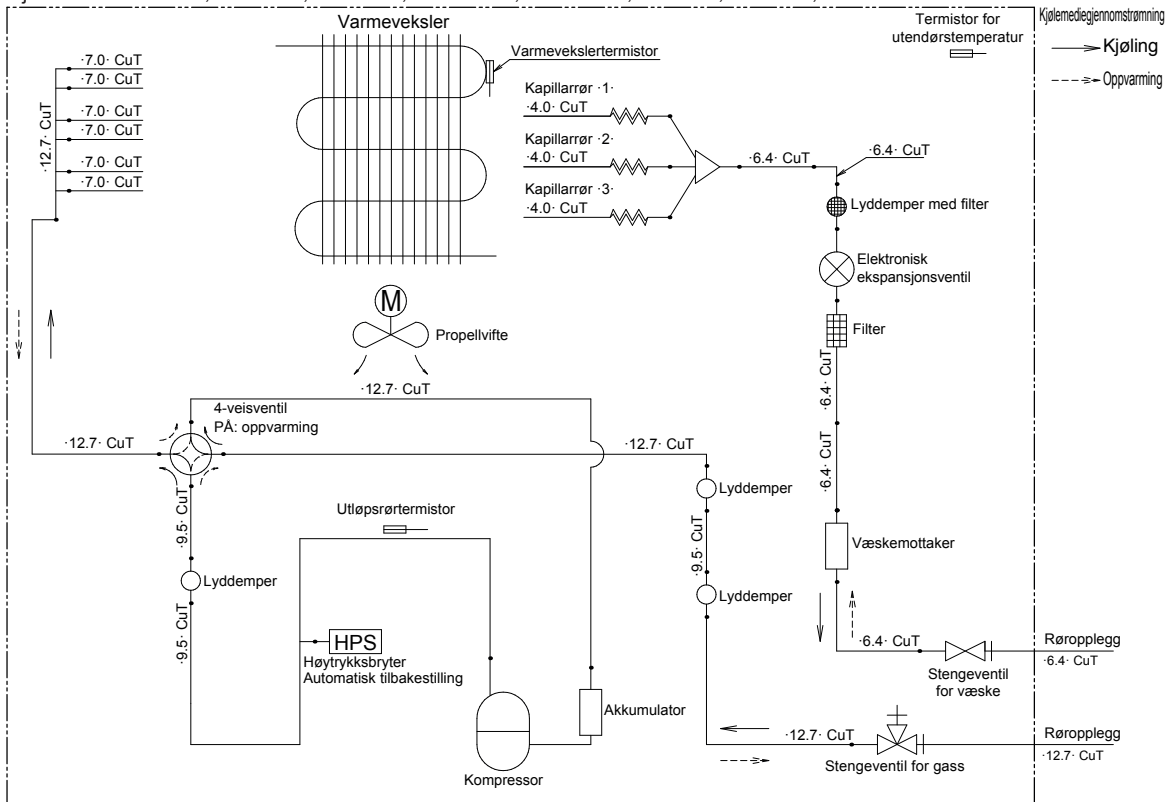
Gjelder for: RXM71N



Utstyr i PED-kategorier – Høytrykksbryter: kategori IV; Kompressor: kategori II; Annet utstyr: art. 4§3.

## 8 Tekniske data

Gjelder for: RXM42N, RXM50N, RXM60N, ARXM50N, ARXM60N, RXJ50N, RXA42B, RXA50B

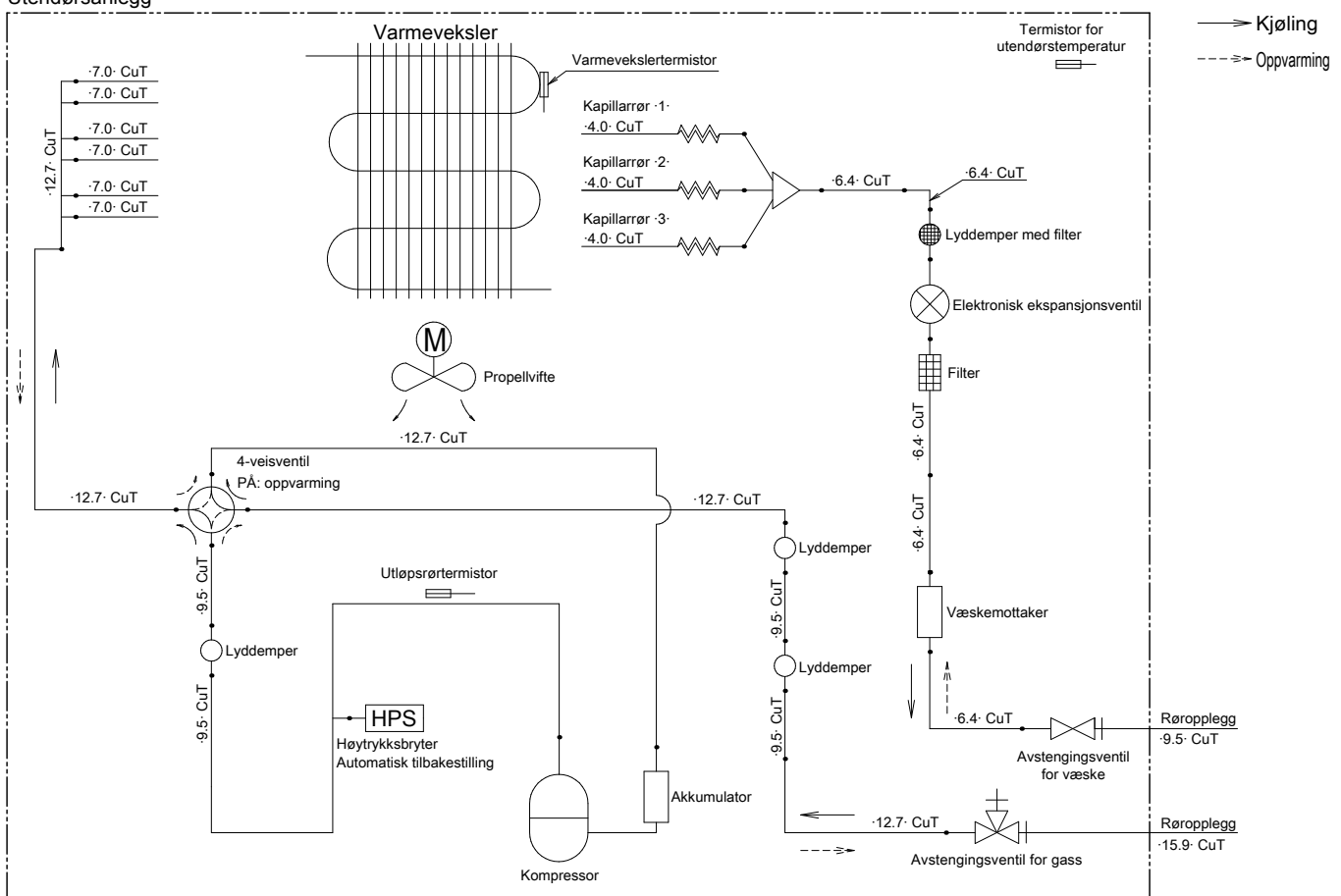


Utstyr i PED-kategorier – Høytrykksbryter: kategori IV; Kompressor: kategori II; Annet utstyr: art. 4§3.

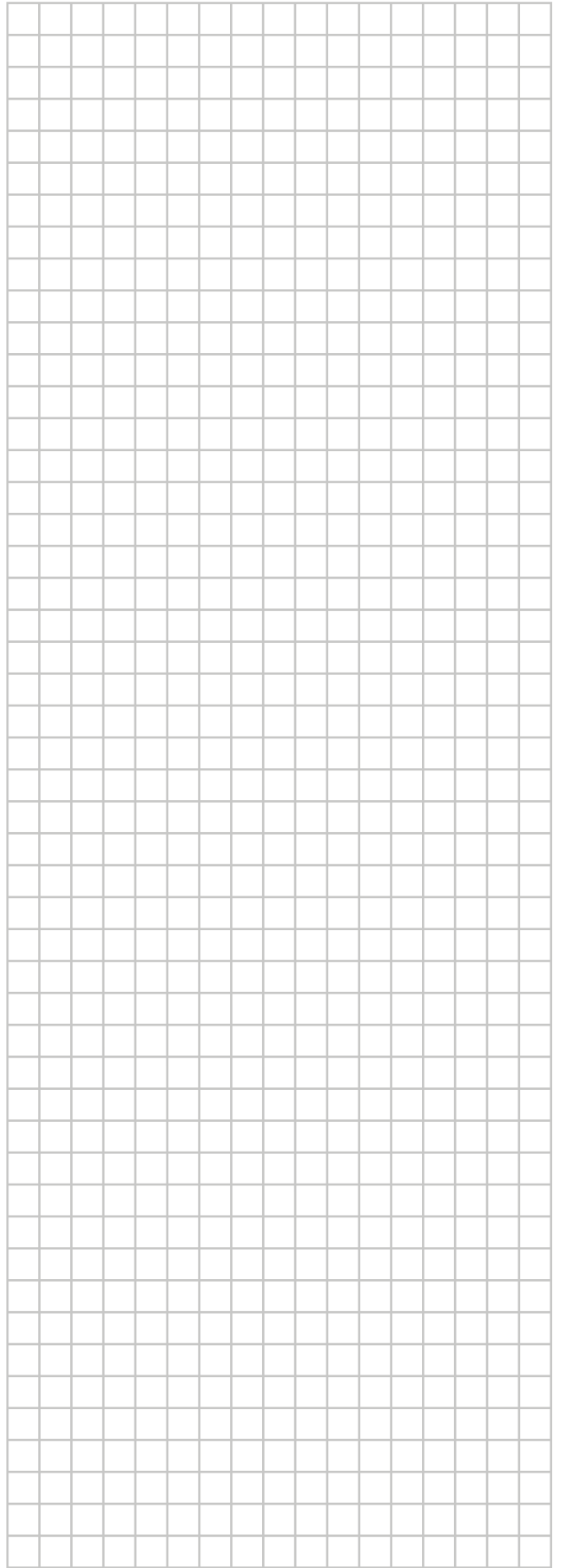
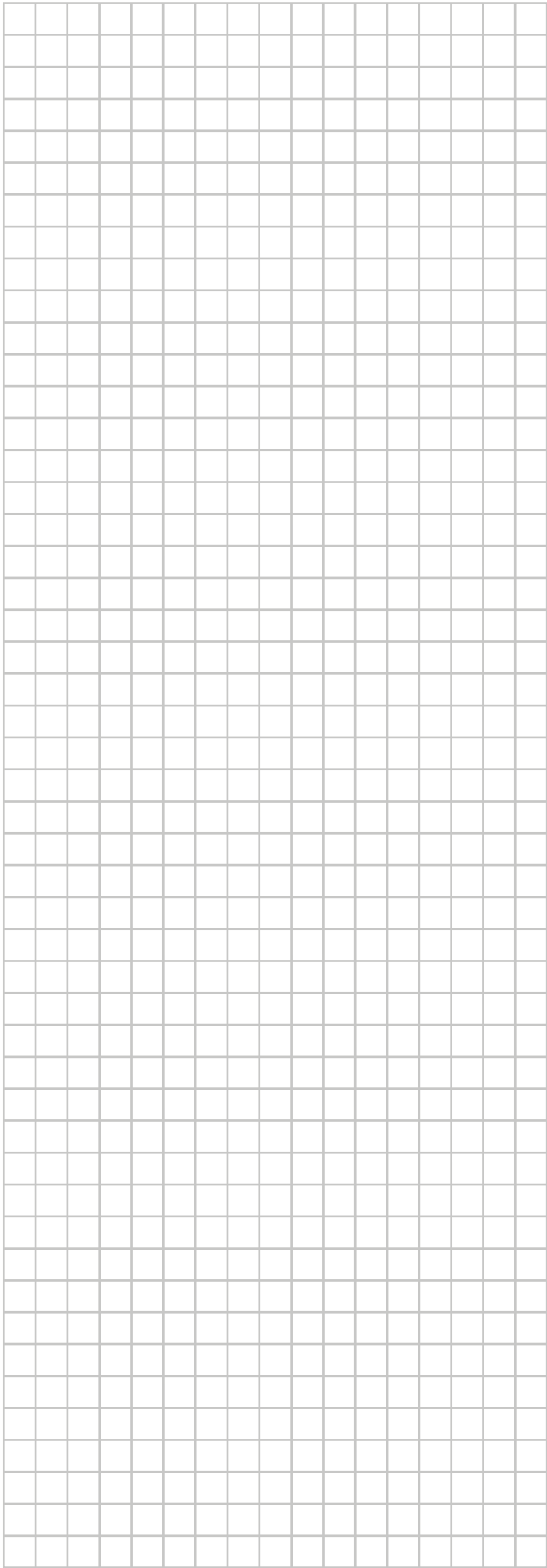
Gjelder for: ARXM71N

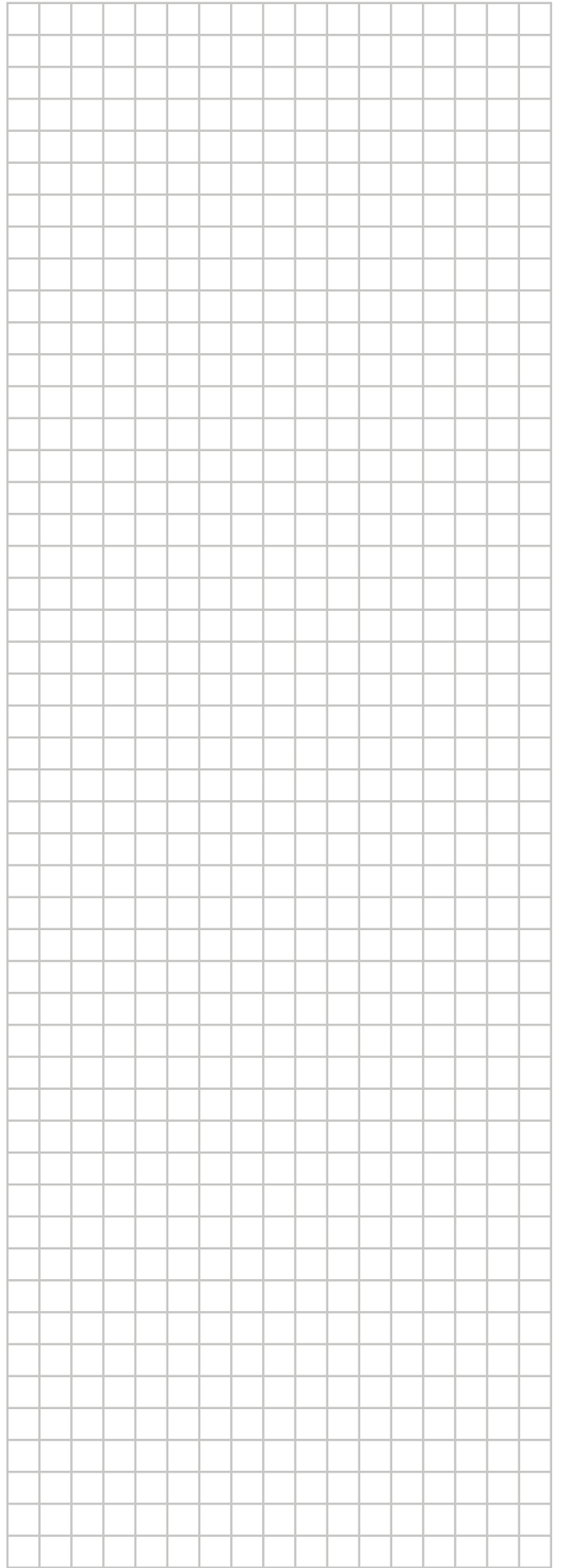
Utendørsanlegg

Kjølemediegjennomstrømning



Utstyr i PED-kategorier – Høytrykksbryter: kategori IV; Kompressor: kategori II; Annet utstyr: art. 4§3.







ERC



**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2018 Daikin

3P512025-6Q 2019.12